

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL
COMANDANTE DANIEL ORTEGA SAAVEDRA
MIEMBRO DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE
RECONSTRUCCION NACIONAL DE NICARAGUA
Y DE LA DIRECCION NACIONAL DEL FSLN,
ANTE EL PLENARIO DE LA VI CUMBRE
EL DIA 6 DE SETIEMBRE DE 1979

En el mes de enero de 1928, se celebró en La Habana la VI Conferencia Panamericana.

En esos momentos se debatía el pueblo nicaragüense en lucha desigual contra la intervención yanqui Calvin Coolidge, Presidente entonces de los Estados Unidos, participó en la reunión y el tirano Machado, era el Presidente de Cuba.

Esperando encontrar eco en algunas delegaciones, el 2 de enero de 1928 SANDINO escribió el siguiente mensaje:

"QUE NUESTRAS VOCES SE OIGAN EN LA HABANA. A LOS HOMBRES NO LES FALTARA EL CORAJE MORAL DE DECIR LA VERDAD SOBRE NUESTRA DESGRACIA. QUE DIGAN COMO EL PUEBLO DE NICARAGUA,

POLITICA EXTERIOR

QUE LUCHA Y SUFRE VALIENTEMENTE, ESTA RESUELTO A HACER CUALQUIER SACRIFICIO, HASTA LLEGAR INCLUSO A SU PROPIA EXTERMINACION PARA DEFENDER SU LIBERTAD. SERAN NULOS LOS RESULTADOS DE LA HABANA SI EL IDEAL DE LOS PUEBLOS DE HABLA ESPAÑOLA NO SE CRISTALIZAN; Y SI DEJAN QUE SEAMOS ASESNADOS HASTA EL ULTIMO HOMBRE, TENDREMOS EL CONSUELO DE SABER QUE CUMPLIMOS CON NUESTRO DEBER. PATRIA Y LIBERTAD.

A. C. SANDINO"

Y no hubo una sola voz que se alzara en la reunión de La Habana.

Hoy, La Habana ha servido de sede a este VI Cumbre y son pueblo y Gobiernos movidos por intereses co-

munes los que se hacen representar en esta Asamblea.

Y es un pueblo libre, hospitalario y solidario el que recibe a estas delegaciones. Y es el Jefe de la Revolución de este pueblo el que preside para este período a los No Alineados. Ya no es el tirano Machado el que gobierna Cuba. Es el pueblo de Cuba el que rige su destino.

El Gobierno de Reconstrucción Nacional de Nicaragua y el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL, saludan al pueblo de Cuba, a su Gobierno y al Presidente del Consejo de Estado, Comandante y compañero Fidel Castro.

Saludamos también a los pueblos de América Latina, el Caribe, Africa y Asia, por la solidaridad manifestada en favor de nuestra causa.

El sábado primero de septiembre leímos en un diario mejicano un cable fechado en La Habana, haciendo referencia a la posición de Nicaragua frente al "problema" de Kampuchea. Y decimos problema porque para el imperialismo es un problema el que un pueblo sea libre.

El cable de referencia señalaba que la delegación de Nicaragua, al reconocer al Gobierno de Kampuchea Popular, se había alineado con el bloque soviético. Todos sabemos qué intereses mueven a las agencias de prensa internacionales del llamado mundo libre, de tal manera que no nos extraña el hecho.

Sabemos que muchas de esas agencias de prensa y con ellas los sectores más reaccionarios del gobierno norteamericano y de América Latina, se encuentran al acecho de nuestras declaraciones en esta Reunión.

Son las mismas fuerzas que dieron origen a la dictadura somocista.

Son las mismas fuerzas que difamaron y asesinaron a Lumumba. Que difamaron y asesinaron al Ché. Son las mismas fuerzas que calumniaron y asesinaron a Van Troi.

Las mismas fuerzas que calumniaron y asesinaron a SANDINO.

Para el imperialismo es inconcebible un pueblo libre, un pueblo soberano, un pueblo independiente. Porque simple y llanamente para ellos los pueblos no son más que una expresión gramatical. Lo acabamos de reafirmar nosotros cuando se libraba la ofensiva final.

Ellos midieron la guerra en términos matemáticos: Somoza tiene un ejército regular. Somoza tiene más soldados que los sandinistas. Somoza tiene tanques, avio-

nes, artillería, que no tienen los sandinistas. Somoza tiene más soldados, más rifles, más municiones que los sandinistas. Por lo tanto, Somoza tiene que ganar la guerra a los sandinistas. Pero se olvidaron que Somoza no tenía al pueblo, y los sandinistas éramos el pueblo.

Y cuando Somoza estaba perdiendo la guerra, y cuando Somoza perdió la guerra, se habló de la intervención panameña, de la intervención venezolana, de la intervención cubana, de la intervención soviética, porque sencillamente nunca han podido entender, ni van a entender, que los pueblos son capaces de alcanzar su liberación, que los pueblos son capaces de solidarizarse con los pueblos, y que por eso el pueblo libre y soberano de Nicaragua, reconoce hoy el derecho de Kampuchea a ocupar esa silla.

El imperialismo no puede entenderlo, repito, porque para ellos los pueblos no son más que una simple expresión gramatical.

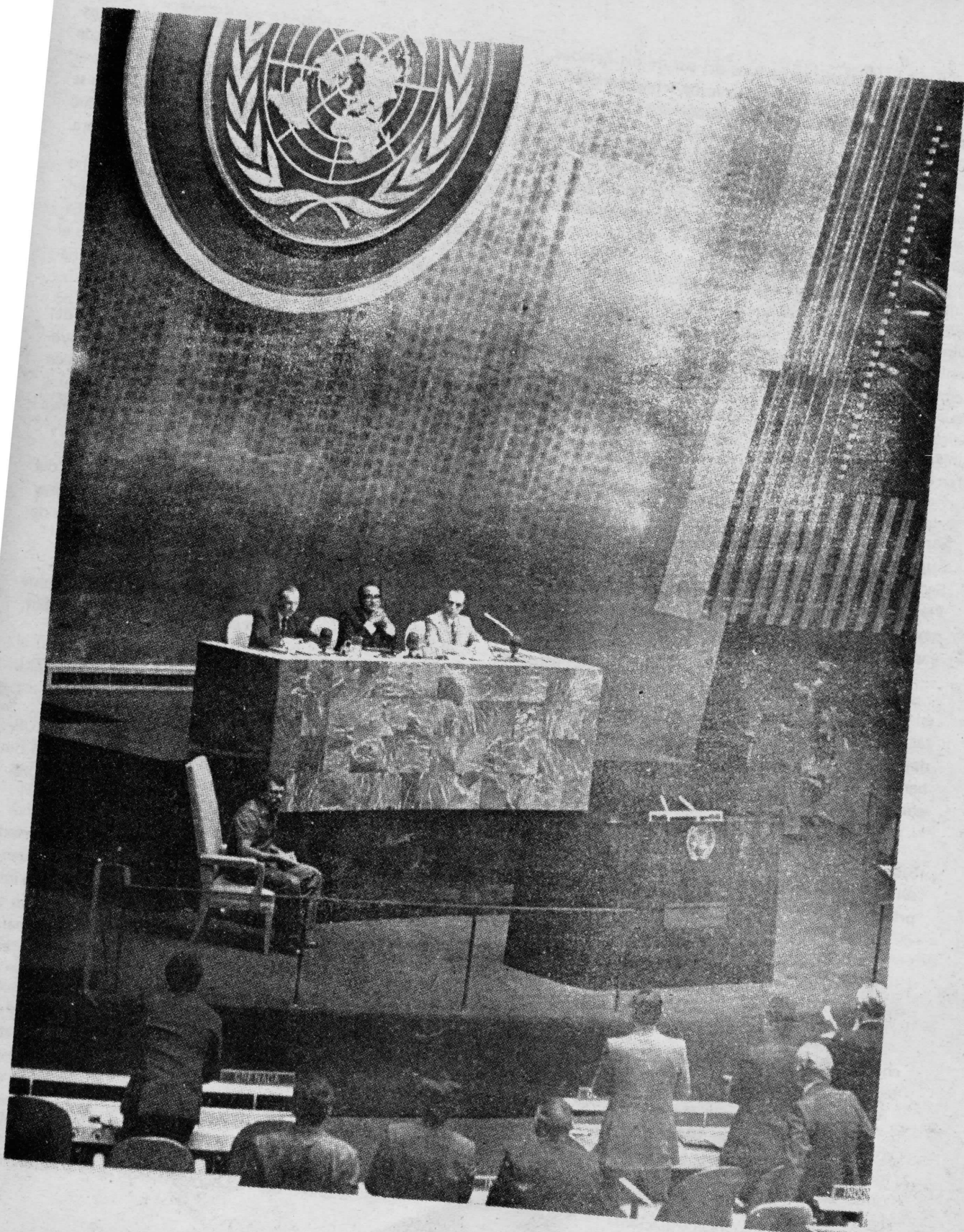
El pueblo nicaragüense ha conquistado con sangre el derecho a estar hoy aquí, rompiendo de esta manera con un pasado histórico de servilismo con la política imperialista.

Por primera vez en toda su historia, el pueblo nicaragüense logra expresar oficialmente su voluntad soberana, integrándose a este Movimiento de los No-Alineados a escasos cuarenta y un días de su triunfo.

Entramos en los No-Alineados porque en este Movimiento vemos a la organización más amplia de los Estados del Tercer Mundo que juegan un importante papel y ejercen una ascendente influencia en la esfera internacional, en la lucha de los pueblos contra el imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el *apartheid*, el racismo, incluyendo el sionismo y toda forma de opresión. Porque están por la coexistencia pacífica activa, contra la existencia de bloques y alianzas militares, por la reestructuración de las relaciones internacionales sobre bases justas y por el establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional. En la revolución Sandinista no hay alineamiento; hay un compromiso absoluto y consecuente con las aspiraciones de los pueblos que han hallado su independencia y con los que luchan para obtenerla. Por eso estamos en los no alineados.

Este hecho trascendental es parte del proceso de liberación que viven los pueblos que como Grenada, Irán, Kampuchea, Uganda, alcanzaron hermosas victorias este año.

En el año 1855, un sujeto llamado William Walker



llegó desde los estados esclavistas del sur de los Estados Unidos con una pandilla de mercenarios, a hacerse dueño de nuestra Patria, y de todo Centroamérica.

El individuo en referencia se autonombró Presidente de Nicaragua y su primer decreto fue restablecer la esclavitud; la prensa norteamericana y no pocos legisladores norteamericanos, hicieron de William Walker un héroe.

En septiembre de 1856, después de continuada y sangrienta resistencia, el pueblo de Nicaragua y los pueblos de Centroamérica derrotan al invasor, que se vio obligado a huir a su país de origen donde fue recibido como un héroe.

Unos meses después, intentó invadir consecutivamente nuestro país. En el tercer intento fue capturado en Honduras, país vecino de Nicaragua, y fusilado.

En el año 1909 un presidente liberal llamado José Santos Zelaya que trataba de abrir nuevos mercados en Europa, fue obligado a renunciar en nota enviada por el Secretario de Estado norteamericano de ese entonces. Pero lo que faltó al señor Zelaya, le sobró al pueblo nicaragüense que se alzó entonces contra la intervención yanki.

Porque rechazamos la intervención yanki estamos en los No-Alineados. Por eso, y porque somos sandinistas, exigimos la integración, la devolución incondicional de la base de Guantánamo a Cuba, y reconocemos la heroica y desigual lucha liberada por el pueblo cubano contra el bloqueo criminal.

Por eso apoyamos la lucha del pueblo de Puerto Rico por la autodeterminación e independencia, y nos solidarizamos con Lolita Lebrón y sus compañeros de prisión, auténticos representantes de la lucha del pueblo de Puerto Rico.

Por eso respaldamos al pueblo de Panamá en su lucha por la soberanía de la Zona del Canal.

Por eso estamos con el pueblo de Belice en su lucha por la independencia, la autodeterminación y la integridad territorial.

Tropas regulares de la marinería yanki desembarcaron en nuestro país en 1910, en un intento de someter los deseos de independencia de nuestro pueblo. Cruentos combates se libraron y esta intervención armada se mantendría hasta el año 1926, año en que se retiraron creyendo tener dominada la situación.

Porque somos sandinistas y porque las causas justas son nuestras causas, nos hemos identificado desde siempre con la lucha del heroico pueblo de Viet Nam y condenamos todas las agresiones que se han dado y se dan contra el pueblo y Gobierno de Viet Nam, que luchó y lucha contra la agresión y la ocupación extranjera.

Apoyamos también la justa lucha del pueblo Saharaui y desde ahora Nicaragua debe contarse entre los países que reconocen plenamente a la República Árabe Saharaui Democrática y al FRENTE POLISARIO como el único y legítimo representante del heroico pueblo Saharaui.

Por eso reconocemos los legítimos derechos del pueblo de Namibia, representado en la SWAPO. Apoyamos al FRENTE PATRIOTICO DE ZIMBABWE, único representante de ese pueblo y condenamos las maniobras imperialistas en Rhodesia, el régimen títere de Muzorewa y los llamados acuerdos internos.

Nos solidarizamos con los países de la Línea del Frente y condenamos las agresiones de Africa del Sur y Rhodesia contra ellos. Y con el derecho del pueblo de Timor Oriental a la autodeterminación.

Respaldamos la reunificación de Corea y exigimos la salida de las tropas norteamericanas de Corea del Sur.

No pasarán más que unos cuantos meses, y en el año 1927 los infantes de marina del ejército yanki, desembarcarían nuevamente en nuestro suelo.

Entonces se alzaría vigorosa la figura de AUGUSTO CESAR SANDINO que al frente de un ejército de obreros y campesinos derrotaría militarmente en desigual campaña a las fuerzas intervencionistas.

SANDINO era la síntesis de los deseos de libertad de un pueblo, sistemáticamente agredido por la intervención yanki y sometido a la explotación y dominación imperialista. Los mismos marines que habían asesinado al pueblo filipino a miles de kilómetros de nuestro país, llegaron a ensangrentar tierra nicaragüense en ese entonces.

Eso explica la vigencia del sandinismo que el 4 de mayo de 1927 diera inicio a lo que SANDINO llamó "Guerra de libertadores para matar la guerra de los opresores".

Los yankis, que no pudieron derrotar militarmente al Ejército de SANDINO, que se vieron obligados a retirarse en enero de 1932, recurrieron a la traición, utili-

zando como instrumento un ejército y un jefe de ejército, que se llamó ANASTASIO SOMOZA GARCÍA, fundador de la dinastía. Este ejército y este jefe de ejército, fueron un engendro de los estrategas de la Casa Blanca para asesinar a SANDINO.

Creyendo que matando a SANDINO resolvían el problema. No se daban cuenta de que SANDINO había iniciado un proceso de liberación que continuado por el FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL vendría a lograr una de sus más importantes victorias el 19 de julio de 1979, ya que derrotando a la criminal guardia somocista, estábamos también expulsando al último marino yanki de Nicaragua, Anastasio Somoza.

Nuestro país es un país pequeño, un país pobre.

En 128.000 kms. cuadrados vivimos un poco más de dos y medio millones de nicaragüenses. Un país que depende fundamentalmente de la agricultura, y que vio paralizada la producción por la guerra. Un país que tenía unas pocas fábricas que fueron destruidas por las bombas de la aviación somocista.

Un país con poca población que ha tenido que sacrificar a miles de sus mejores hijos para rechazar TRES intervenciones armadas yankis que han dejado más de DOSCIENTAS MIL víctimas. Un país que en su última ofensiva contra la dictadura somocista tuvo más de 50.000 muertos, un alto porcentaje, el NOVENTA POR CIENTO del total, niños de ocho años a jóvenes de veinte años.

Un país con sus escuelas y hospitales destruidos, con sus ciudades arrasadas por las bombas de 500 libras que Estados Unidos y el sionismo israelí daban a Somoza. Pero no estuvimos solos en la lucha. Sabemos que contamos con el respaldo de los pueblos. Entendemos que esto fue lo que hizo posible que no se produjese una nueva intervención armada yanki en nuestra Patria, cuando el tirano ya estaba derrotado.

Entre los papeles que dejó abandonados el somocismo, encontramos pruebas de los créditos que el Gobierno de Israel había dado en armas a la dictadura. Porque Israel fue cómplice de los crímenes de Somoza. Israel fue el instrumento que el imperialismo utilizó hasta el último momento para armar a la genocida dictadura de Somoza. Rockets, fusiles, obuses, aviones, cañoneras, y hasta cascos y uniformes, fueron enviados al dictador. Pero la fuerza del pueblo fue mayor que la fuerza de los agresores.

Esos créditos esa deuda que sobrepasa millones

de dólares, como dijimos en su momento, **NO LA PAGAREMOS**. Como no pagaremos ninguna deuda contraída con otros países en concepto de armamento por el régimen somocista. Al contrario, es Israel quien está en deuda con nuestro pueblo.

Por eso, porque somos sandinistas, y porque nuestro pueblo ha venido luchando contra las agresiones y las intervenciones desde hace más de 150 años, nos hemos identificado históricamente con la lucha del pueblo palestino y reconocemos la OLP como su legítimo representante, y condenamos la ocupación que hace Israel de los territorios árabes, y exigimos su devolución incondicional.

Apoyamos los esfuerzos verdaderos para la búsqueda de una paz justa y verdadera en el Oriente Medio, que debe tener en cuenta los intereses de todas las partes y en primer lugar los derechos del pueblo palestino.

El 4 de mayo de 1927, al momento en que surgía SANDINO, un traidor nicaragüense se pactó con el Gobierno yanki la soberanía del pueblo de Nicaragua a cambio de un dólar por cada fusil entregado. Condenamos los acuerdos de Camp David que al igual que la vergonzosa traición de 1927 en Nicaragua, merecen nuestro enérgico repudio.

Hubo fuerzas que se movieron en el Gobierno norteamericano para proponer ante la XVII Reunión de consulta de la OEA, en junio de 1979, la invasión a nuestro suelo. Pero también hubo 17 países latinoamericanos que respondieron NO a la propuesta imperialista.

Y aquí tenemos que hacer especial mención y reconocimiento a los países del Pacto Andino.

Y debemos mencionar los nombres del presidente RODRIGO CARAZO de Costa Rica; del ex presidente CARLOS ANDRES PEREZ, de Venezuela; del presidente JOSE LOPEZ PORTILLO, de México; del general OMAR TORRIJOS, de Panamá; del Comandante FIDEL CASTRO, de Cuba, que fueron y siguen siendo solidarios con nuestra lucha, a pesar de los riesgos que esa solidaridad implica.

Debemos hacer especial mención de la solidaridad militante que combatientes latinoamericanos dieron a nuestra lucha. La sangre de estos combatientes abonó el camino de la victoria. Podemos afirmar que América Latina ayudó a hacer posible esta victoria.

Somos un país pequeño que ha hecho la guerra para conquistar la paz. Y apoyamos el establecimiento

de una paz justa y duradera que se extienda a todos los países y regiones. Reconocemos el derecho de los pueblos a conquistar su libertad por la vía más justa, sea armada o no.

Somos un país pobre que desea invertir en tractores y en arados los esfuerzos y recursos que estamos invirtiendo en la defensa de la revolución. Y apoyamos el desarme general y completo, bajo estricto control internacional. Estamos por el cese de la carrera armamentista, y saludamos a los acuerdos SALT II como un importante paso en esa dirección. Exigimos el respeto a la integridad territorial de los Estados y la renuncia al uso de la fuerza en las relaciones internacionales. Condenamos la existencia de bases militares.

El sandinismo encarna a la nación. El FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL, como verdadera vanguardia de la gran Insurrección Popular que derrocó a la dictadura, impulsa ahora un proceso de reconstrucción nacional cuyas primeras medidas han sido la expropiación masiva de los bienes de Somoza y sus cómplices civiles y militares. Hasta el momento, más de QUINIENTAS MIL HECTAREAS, cerca del 50 % de toda el área cultivable del país, han sido recuperadas para el pueblo.

Más de 180 empresas industriales y comerciales han pasado a poder del pueblo.

Más de 400 mansiones y residencias han sido expropiadas en beneficio del pueblo.

Se ha nacionalizado la banca.

Se ha echado a andar un Plan de Reforma Agraria Integral.

Se han nacionalizado las exportaciones agrícolas.

Se ha nacionalizado la explotación de los recursos naturales.

Al desmonetizar los billetes de 500 y 1000 CORDOBAS, retirándolos de circulación, impedimos las maniobras de desestabilización financiera del somocismo derrotado.

Se está dando una verdadera proyección social a la Educación, a la Salud, y la Vivienda.

Se ha establecido una política exterior de relaciones con todos los países del mundo.

Hemos pasado a ser parte del Movimiento de los No Alineados.



Se han organizado los Comités de Defensa Sandinistas como organismos de participación popular.

Se ha estructurado el Ejército Popular Sandinista como una necesidad imperiosa para garantizar la defensa y el avance de la Revolución.

Y esta Revolución ha sido amplia y generosa con sus enemigos. A miles de soldados prisioneros se les ha garantizado la vida. Organismos como la Cruz Roja Internacional fueron autorizados para crear centros de refugio que dieran albergue a los criminales somocistas que huían.

La Revolución está en pie y marcha. Las dificultades son grandes. La contrarrevolución es una amenaza potencial.

Hay quienes intentan condicionar la ayuda internacional. La conspiración es poderosa y los sectores más reaccionarios del Gobierno norteamericano ya han logrado frenar una pequeña ayuda de 8 millones de dólares que el Gobierno norteamericano iba a entregar a nuestro país.

Los sectores más reaccionarios del área centroamericana observan con recelo nuestro proceso. Hemos detectado concentraciones de soldados somocistas en países vecinos. Pero así como hemos sido generosos en la victoria, seremos inflexibles en la defensa de la Revolución.

A lo descrito hay que sumar la herencia económica de la dominación imperialista y de la guerra de agresión somocista.

Nos encontramos con una deuda externa que sobrepasa los MIL QUINIENTOS TREINTA MILLONES DE DOLARES. De esta suma, QUINIENTOS NOVENTA Y SEIS MILLONES vencen este mismo año pues fueron contratados a corto plazo y a intereses duros. La deuda externa equivale a tres veces las exportaciones totales del país en un año.

Los créditos obtenidos por el somocismo fueron malversados, dilapidados y vueltos a sacar del país, a cuentas personales en Estados Unidos y Europa.

Un estudio publicado el 14 de agosto de este año por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), afirmaba que el impacto de daños materiales en infraestructura física y social en el sector agropecuario industrial y comercial, sumaba un total de QUINIENTOS OCHENTA MILLONES DE DOLARES' en pérdidas causadas por los bombardeos somocistas. Se necesitaban en la actualidad 741 MILLONES DE DOLARES para reactivar la producción.

A las pérdidas citadas hay que agregar las que derivan del sistema productivo asociado a la paralización de actividades y los requerimientos de recursos para restaurar el aparato económico del país al tiempo que se impulsa su transformación. Para darnos una idea más gráfica, CEPAL estima que la situación descrita supone una disminución del Producto Interno Bruto en un 25 % en este año de 1979. Esto, en términos per cápita, nos coloca en la situación que Nicaragua vivió en 1962, es decir que experimentamos en ese sentido un retroceso

de 17 años. Y para colmo, nuestra Revolución encontró en las arcas del Estado TRES MILLONES Y MEDIO DE DOLARES solamente. Esto fue lo único que el somocismo no pudo saquear.

Debemos decir, que la situación de Nicaragua ha provocado interés en los países de América Latina y resto del mundo. Que organismos regionales han expresado su decisión de ayudarnos. Que bilateralmente hemos estrechado relaciones con muchos países.

Pero queremos ser francos: el agobiante problema financiero que enfrenta nuestro proceso, directamente relacionado con la reestructuración de la deuda externa y con el financiamiento para hacer despegar nuestra economía, no parece interesar seriamente a los países desarrollados.

El Gobierno de México, que nos ha ayudado en la medida de sus posibilidades, es de la idea de una emisión internacional de bonos de solidaridad que se coloquen a un plazo diferido y a intereses suaves, de tal manera que la deuda que se vence este año y que como dijimos suma los QUINIENTOS NOVENTA Y SEIS MILLONES DE DOLARES, sea reestructurada en terrenos adecuados. Respaldamos la proposición del presidente Didier Ratsiraka, de Madagascar, en cuanto a la creación de un Fondo Financiero de los Países No Alineados.

Consideramos que es nuestro deber presentar ante este Movimiento de los No Alineados, los avances de la Revolución, y también los problemas de la Revolución en Nicaragua.

Creemos que consolidando la Revolución Nicaragüense estaremos fortaleciendo la lucha de los países subdesarrollados.

Sabemos que el imperialismo está interesado en hacer fracasar nuestro proceso y que va a utilizar todos los recursos a su alcance para lograrlo.

La lucha de liberación en nuestro país continúa. Y hoy más que nunca necesitamos del apoyo desinteresado de los No Alineados. Nicaragua, a 41 días de su triunfo, se ha hecho presente con las heridas abiertas y la consolidación de nuestra Revolución, es un reto para este Movimiento.

El pueblo de SANDINO no va a dar marcha atrás sobre lo andado. Nuestra integración con los pueblos de Africa y Asia nos eleva la moral en esta gran batalla. El futuro es de los pueblos. ILA MARCHA HACIA LA VICTORIA NO SE DETIENE! ○